

# شاهکارهای هرگز نیافریده از قرن پنجم هجری تا سده شصت و آستان

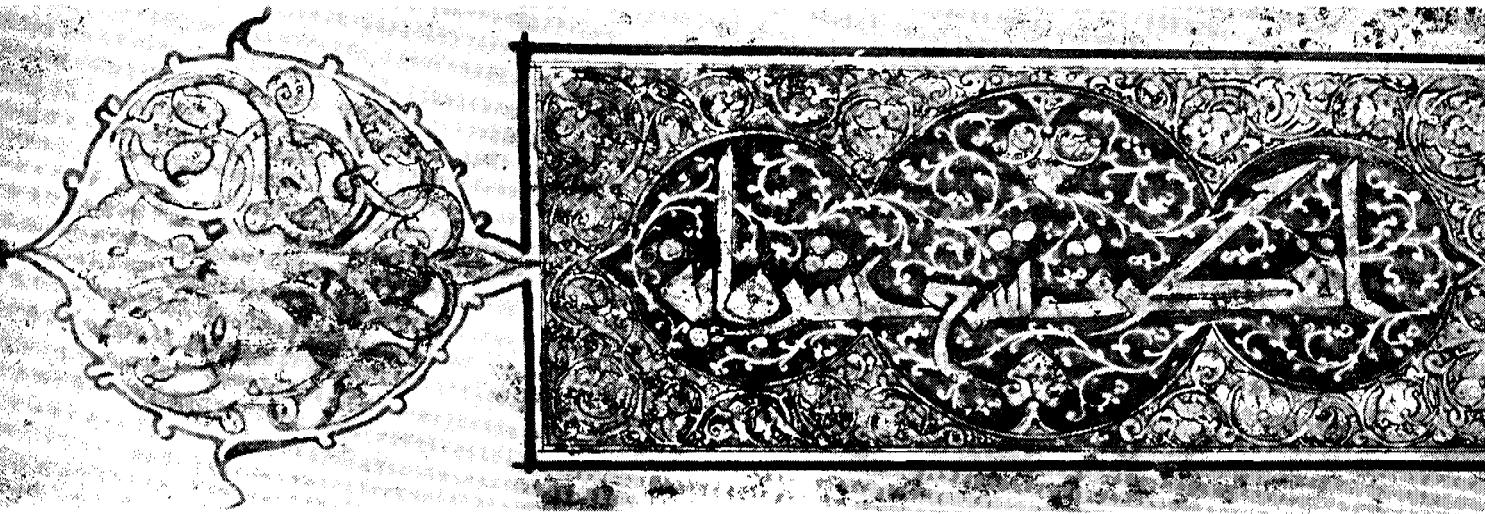
احمد گلچین معانی

(۱۰۳۷ ه) اکنون این سه جزو میان موزه ایران باستان و موزه آستان قدس رضوی تقسیم شده است» و دریاورقی توضیح داده‌اند که: «نسخه موزه ایران باستان نیز در سال گذشته بكتابخانه آستان قدس منتقل شد». با آنکه نویسنده این سطور نام واقف دوچزو آستان قدس (علی بن ابوالفضل) و تاریخ وقف (ربیع الآخر سنّ شصده و چهارده هجری) را در کتاب راهنمای گنجینه قرآن مذکور داشته است ولی مشارکیها بدان توجه نکرده واقف را شاه عباس صفوی و تاریخ وقف را (۱۰۳۷ ه) نوشته‌اند. اکنون بینیم از یک قرآن سی‌پاره این استاد زیردست چند جزو موجود است. وشیوه و روش او در خوشنویسی و تذهیب بر چه منوال است و چگونه اجزاء آن در یکجا فراهم آمده است؟

\* این مقاله به مناسبت برگزاری جشنواره جهان اسلام تهیه شده است.

ابوعمر و عثمان بن حسین بن ابوسهل فرآق غزنوی از خوشنویسان و مئذهبان زیردست قرن پنجم هجری و معاصر الب ارسلان و ملکشاه سلجوقی بوده هنر خوشنویسی و تذهیب را از اسلاف خود به ارث برده و در اعقاب خویش به میراث گذاشته است.

جزء دهم از یک قرآن سی‌پاره کار او در کتاب راهنمای گنجینه قرآن موزه ایران باستان چاپ ۱۳۲۸ (ص ۱۳ شماره ۲۵ و تصویر شماره ۳) و جزو اول و بیست و دوم از همان سی‌پاره در کتاب راهنمای گنجینه قرآن آستان قدس رضوی چاپ ۱۳۴۷ (ص ۴۵ - ۵۰) معرفی شده است. در شماره صد و پنجاه‌هم مجله هنر و مردم (فروردین ۱۳۵۴) شرحی تحت عنوان: «شیوه تذهیب عثمان بن فرآق»<sup>۱</sup> به قلم خانم نوشین نفیسی دیده شد که نوشته بودند: «... چون پانصدسال بعد جزو و های از قرآن‌های کار او با اختیار شاه عباس صفوی درآمد آنها را برآستان قدس رضوی و مزار نیای خاندان خود شیخ صفی الدین اردبیلی وقف نمود

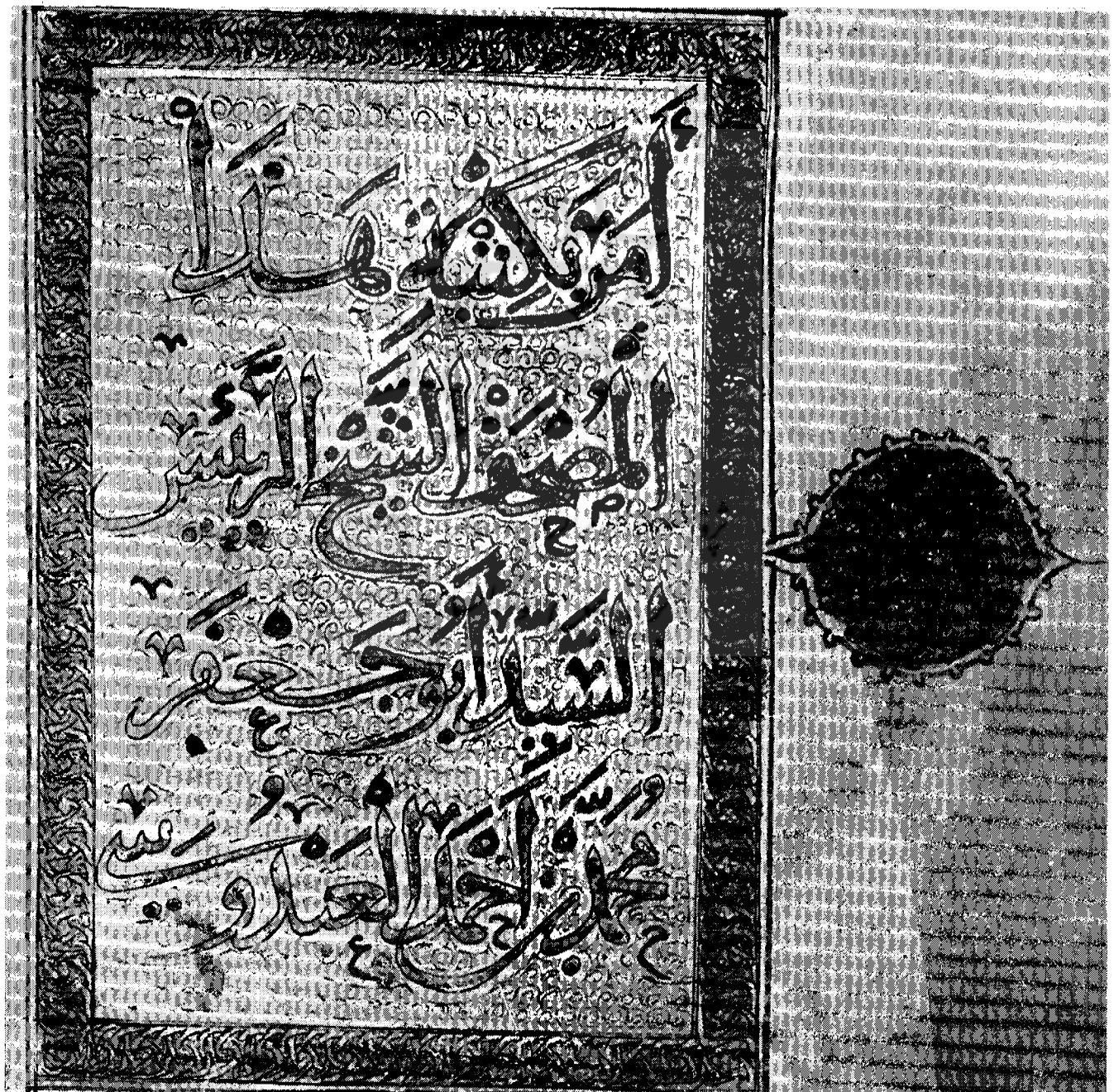


بالا : جزو سی ام آغاز آنفدت (سوره انططار) . پائین : ذکر نام سفارش دهنده قرآن در آغاز جزو بیست و هشت.





بالا : جزو سی ام آغاز سوره عبس.  
پائین : ذکر نام سفارش دهنده قرآن در آغاز جزو بیست و هشت.



در آبان ماه ۱۳۴۶ که نگارنده گنجینه قرآن را در آستان قدس تشکیل داد، در میان قرآنهای ثبت شده و ابوا بجمعی کتابخانه فقط دو جزو از قرآن کار عثمان بن حسین وراث وجود داشت (جزو اول و جزو بیست و دوم) و هردو را از نظر قدمت و نفاست و تذہیب در گنجینه بنمایش گذاشت. یک سال و نیم بعد ضمن نوسانهایی که بیرون و درون حرم مطهر صورت میگرفت، بالای بام حرم محلی کشف شد که در آن گونهای محتوی جزوات قرآن و اوراق پراکنده بود.

پس از تحقیق از معمرین که رئیس اسبق کتابخانه نیز یکی از آنها بود همینقدر معلوم شد که از سوابق ایام که تاریخ دقیق آن بدرستی معلوم نیست گونهای مزبور در قسمت فوقاری قرائت خانه سابق کتابخانه واقع در جنوب ایوان طلای صحن قدیم داخل در کمر پوشی ریخته شده بود و متصدیان وقت در پنجاه سال پیش تصور میکردند گونهای محتوی ورق پاره قرآن های خطی است که چون درست شدنی نبوده به احترام قرآن ویرای اینکه زیر دست و پا نریزد بدینصورت در آن حفره گذاشته شده است.

از سال ۱۳۴۳ به بعد در ضمن توسعه حرم مطهر و احداث روآهای جدید و تعمیر بیوتات، گونهای موصوف با دست کارگران ساختمن و بدون اطلاع اولیاء آستان قدس چندبار از مکانی بمکان دیگر انتقال یافت تا در اوایل آبان ۱۳۴۸ یکی از خدمه تشریفات محل اخیر آنها را در قسمت فوقاری دارالسلام بین دو پوش سقف حرم مطهر پیدا کرد و پس از کاوش، یک جلد بقاوی قرآن سوخته و چندورق و یک جزو سالم از میان آنها بیرون آورد و ترد رئیس تشریفات برد و او به نیابت تولیت اطلاع داد و در تیجه محتویات گونیها رسیدگی شد و به کتابخانه انتقال یافت.

تعداد قرآنها کشف شده از کامل و نیمه و سبع و نیم سی و سه جزوی و یک جزوی و نیم جزو و حزب آنچه بین الگفتارین قرار گرفته بود و چهار جزو بسیار نفیس و کهن سال از تورات و چهار دفتر ادعیه باضافه دیوان تمیم بن مقبل تحریر سنّه سیصد و هشتاد هجری و دیوان عبدالله بن احمد خازن تحریر سنّه چهارصد و هشتادویک و کتاب بی سروته در پژوهشکی و بیست و چهار جلد قرآن دیگر که بعداً بدلت آمد رویه مرتفعه به یکهزار و هفتصد و هشت مجلد بالغ گردید.

از آنجا که در سال ۱۳۴۹ بعضی از روزنامه های داخلی و مجلات خارجی درباره سرقت قرآن از کتابخانه آستان قدس مطالب بی اساسی نشر داده بودند، فرست را مفتتم شمرده توضیح میدهم که بیست و چهار جلد قرآنی که گفته شد بعداً

بدست آمد از داخل همان گونهای در نقل و انتقالات قبلی که ذکرش گذشت توسط چراغچی حرم بسرقت رفته و فروخته شده بود و وقفنی که یک جلد از آنها را مجلس شورای ملی به بهای خیلی کمی (سیصد هزار ریال) ابیاع کرد، بنده کنجدکار شدم تا فروشنده و واسطه معامله را بشناسم و چون این هردو معلوم شد با گفتگوی بسیار فروشنده را وادر به اقرار کردم و همینکه دانسته شد از چه کسی خریده است دیگر کار تمام بود، بنابراین شش جلد از قرآنها مسروقه را خود بنده جمع آوری کردم و بقیه را که در تهران و لندن و کالیفرنیا پراکنده شده و از دسترس خارج بود با کمک کارآگاهان بست آوردم. و سارق و کسانی که دانسته قرآن مسروقه از وی خریده بودند در دادگاه جنائی استان محکم شدند و به شش ماه تا سه سال زندان محکوم شدند.

درین مجموعه عظیم قدیمترین تاریخ تحریر سیصد و بیست و هفت وجدیدترین آنها هفتصد و نود و پنج هجری است و قدیمترین تاریخ وقفنی که دارد سیصد و نود و سه و جدیدترین آنها هشتصد و شصت و هشت هجریست.

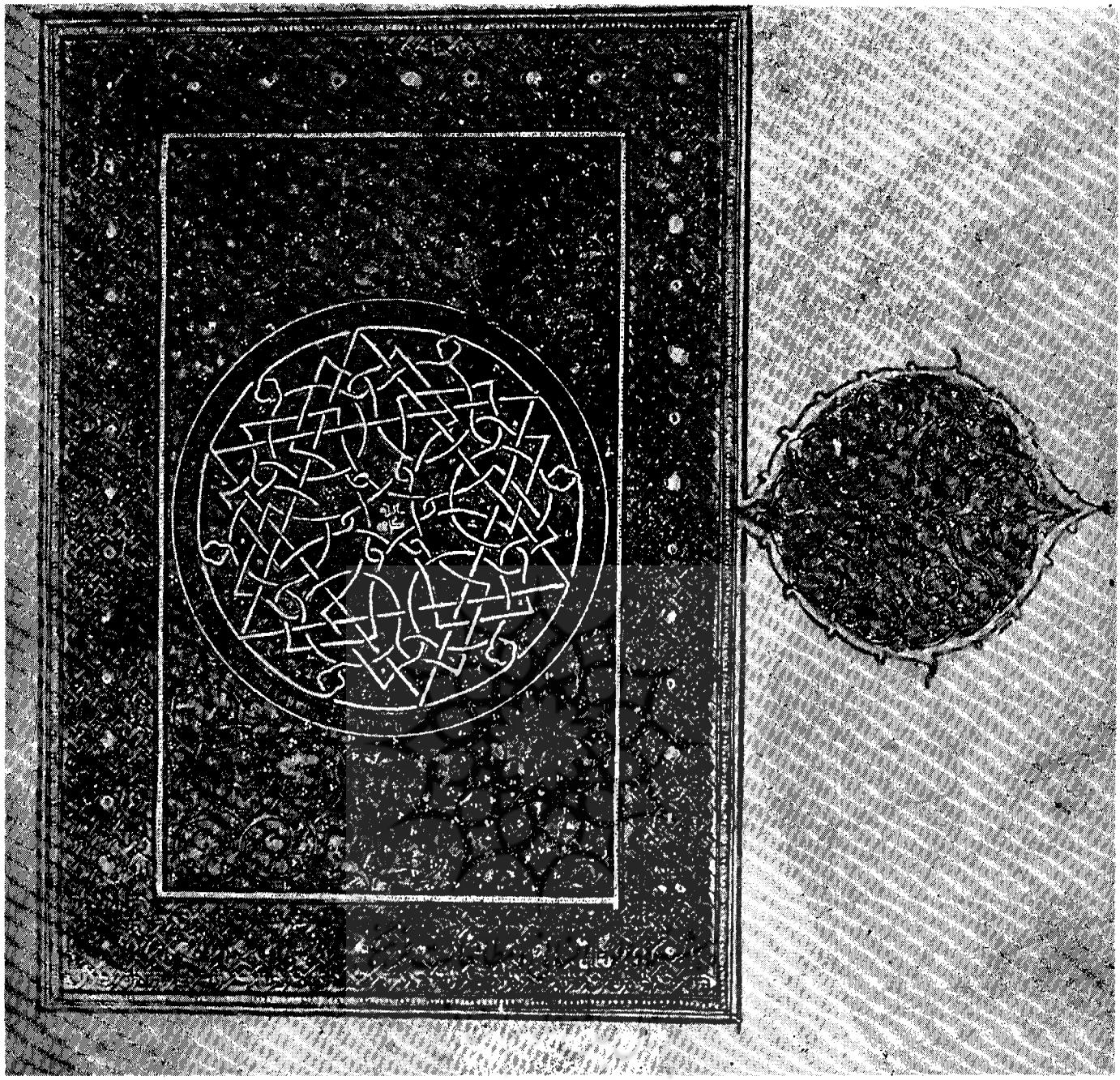
دراوقاتیکه از قرآنها کشف شده صورت برداری میشد بیست و شش جزو دیگر از قرآن کار عثمان بن حسین و را ق بدت آمد و با دو جزو قبلی که از قرآنها ثبت شده و داخل در ابوا بجمعی کتابخانه بود و جزو دوازدهم که در میان قرآنها مسروقه بیدا شد جمماً به بیست و نه جزو بالغ گردید.

همچنین در میان قرآنها مزبور تعداد زیادی از اجزاء سی پاره های ناقص کتابخانه بدت آمد که هیچیک از آنها شماره ثبت نداشت و عرض دیده شده بود. از جمله از قرآن وقفنی ابوالقاسم منصورین محمدبن شیخ مورخ سیصد و نود و سه هجری که فقط جزو سیزدهم آن در کتابخانه موجود بود پانزده جزو دیگر از گونهای درآمد و از قرآن خطاب البر کات رازی مورخ چهارصد و سی و یک هجری که فقط جزو هشتم آن در کتابخانه بود چهارده جزو دیگر بیدا شد.

این قرآنها یا وقف روضه رضویست یا مساجد اطراف، و بسیاری هم علائم وقف ندارد. ولی بالاخره هیچ برگایی بدت نیامد تا معلوم شود چه کسی در چه تاریخی و برای چه منظوری گنجی را در گنجی پنهان کرده بوده است. آنچه مسلم است اینست که در جنگ جهانی دوم و زمان اشغال ایران آقای عبدالعلی اوکتابی رئیس کتابخانه با کمک یکی از همکاران طرف اعتماد خود شبی پیش از زورو و قوای بیگانه به مشهد نفایس مخطوطات آستان قم را به داخل معتبری از بیوتات انتقال داده و مدخل آنرا تیغه کرده بود و تا زمانی که بیگانگان خاک خراسان را ترک نکردند و محیط امنی



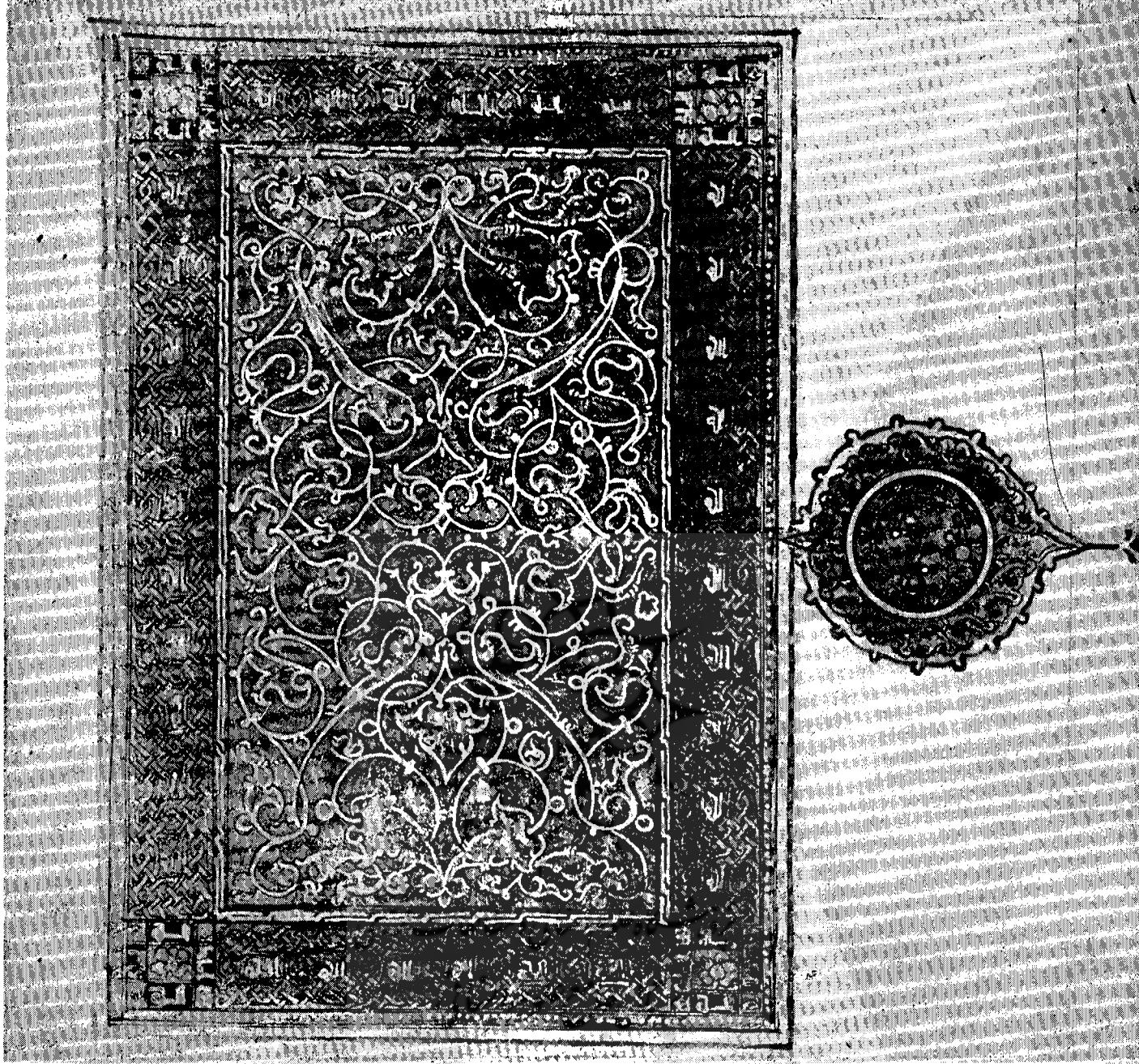
آغاز جزو ۲۴ آیه ۳۳ سوره انبرمر.



از صفحات مذهب آغار هرجز درون دو دایره بیرون شرع با خط کوفی ترجینی ۴۵ بار «الملک لله» نوشته شده است.

منظور نظر گنجور وقت بوده منتهی این کار در فرصتی  
کوتاه و با شتابزدگی صورت گرفته باشد؟  
و آیا در چنین صورتی امکان این هست که عامل اختفای  
قرآنها در قتل عام اهل مشهد کشته شده باشد و پس از رفع  
غائله چون کسی نبوده که جای آنها را بداند تا چند قرن مختلفی  
وازن نظرها مستور مانده باشد؟<sup>۱۹</sup>

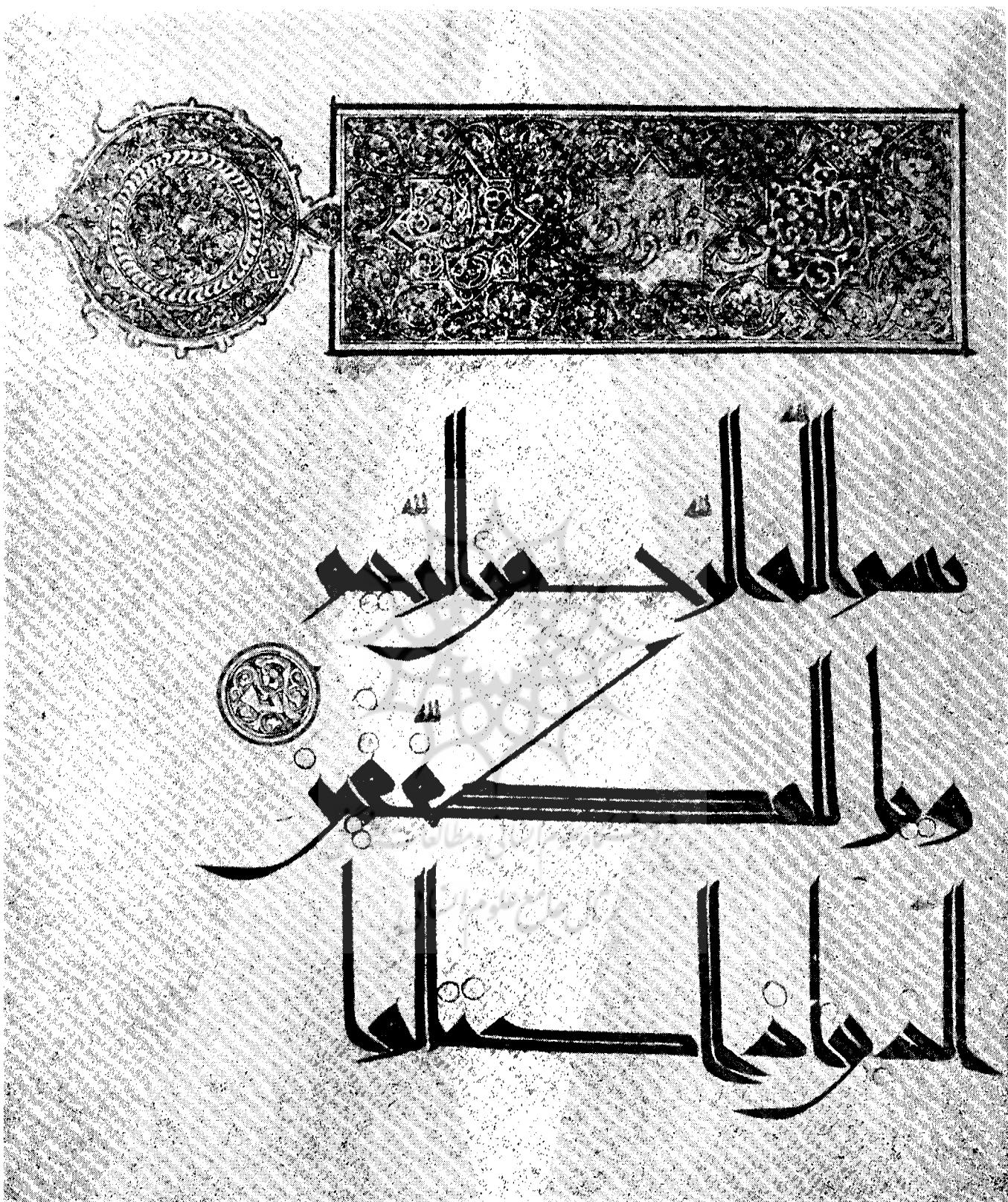
بوجود نیامد آن گنج از نهانخانه خارج نشد و هیجکس جز  
آن دونفر از این راز آگاهی نداشت.  
آیا میتوان بقرینه این اقدام صمیمانه که در روزگار  
خود ما بمنظور حفظ اینقبیل نفائس از دستبرد اجانب صورت  
گرفته است احتمال دارد که در یکی از تاخت و تازهای  
او زیکان نیز انتقال قرآنها و اختفای آنها در محلی امن



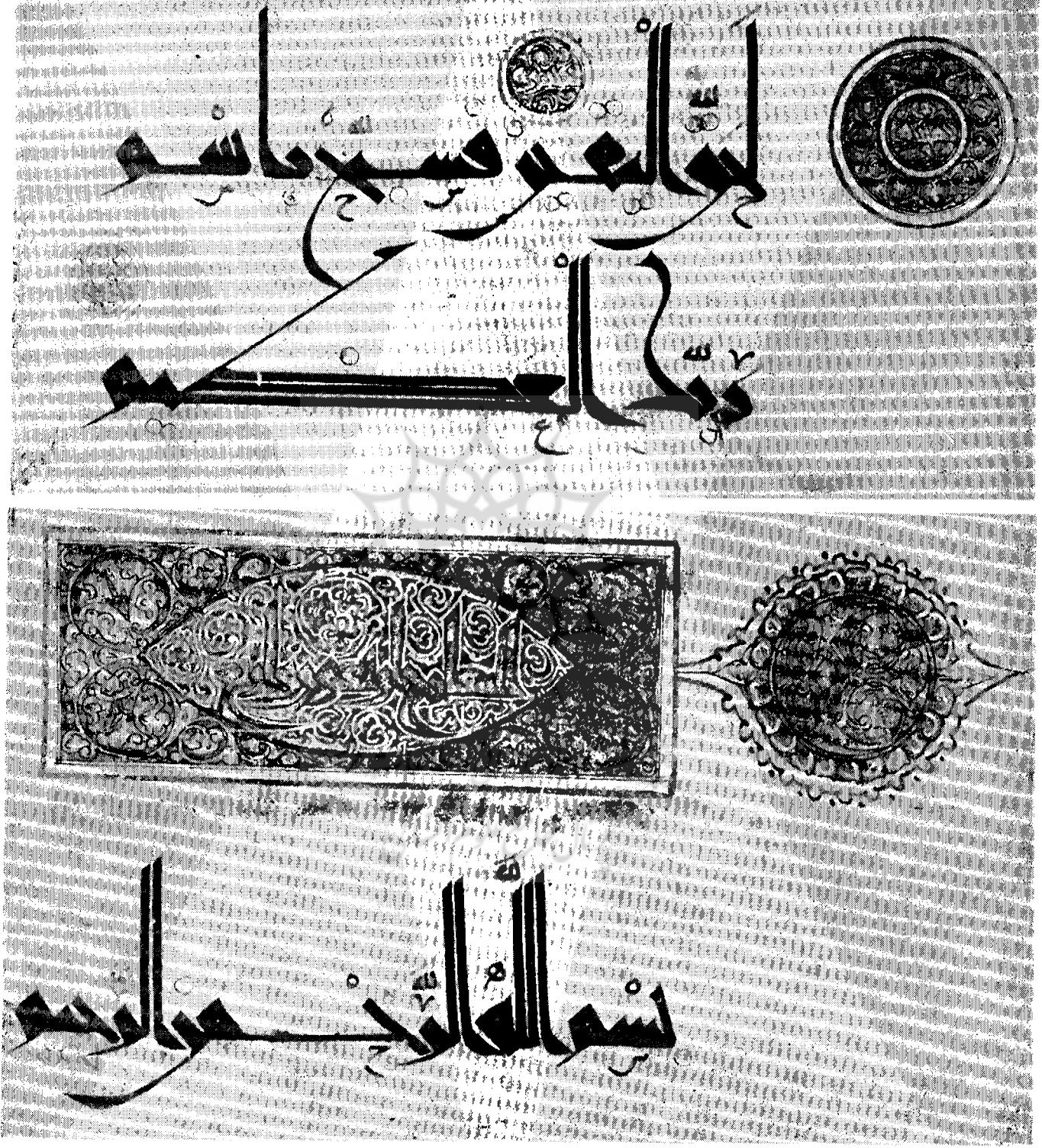
صفحه‌ای تمام تذهیب از آغاز یک جزو.

ناگهان به یاد کتاب راهنمای گنجینه قرآن موزه ایران باستان افتادم که در سال ۱۳۲۸ بکوش استادان فقید دکتر مهدی بهرامی و دکتر مهدی بیانی نشر یافته بود و بخاطر مرسید که از عثمان وراق در آن کتاب یاد شده است و چون مراجعته کردم دیدم صفحه اول جزو دهم در آنجا کلیشه شده است و ذیل آن نوشته اند: «نمونه‌ای از خط و تذهیب قرن

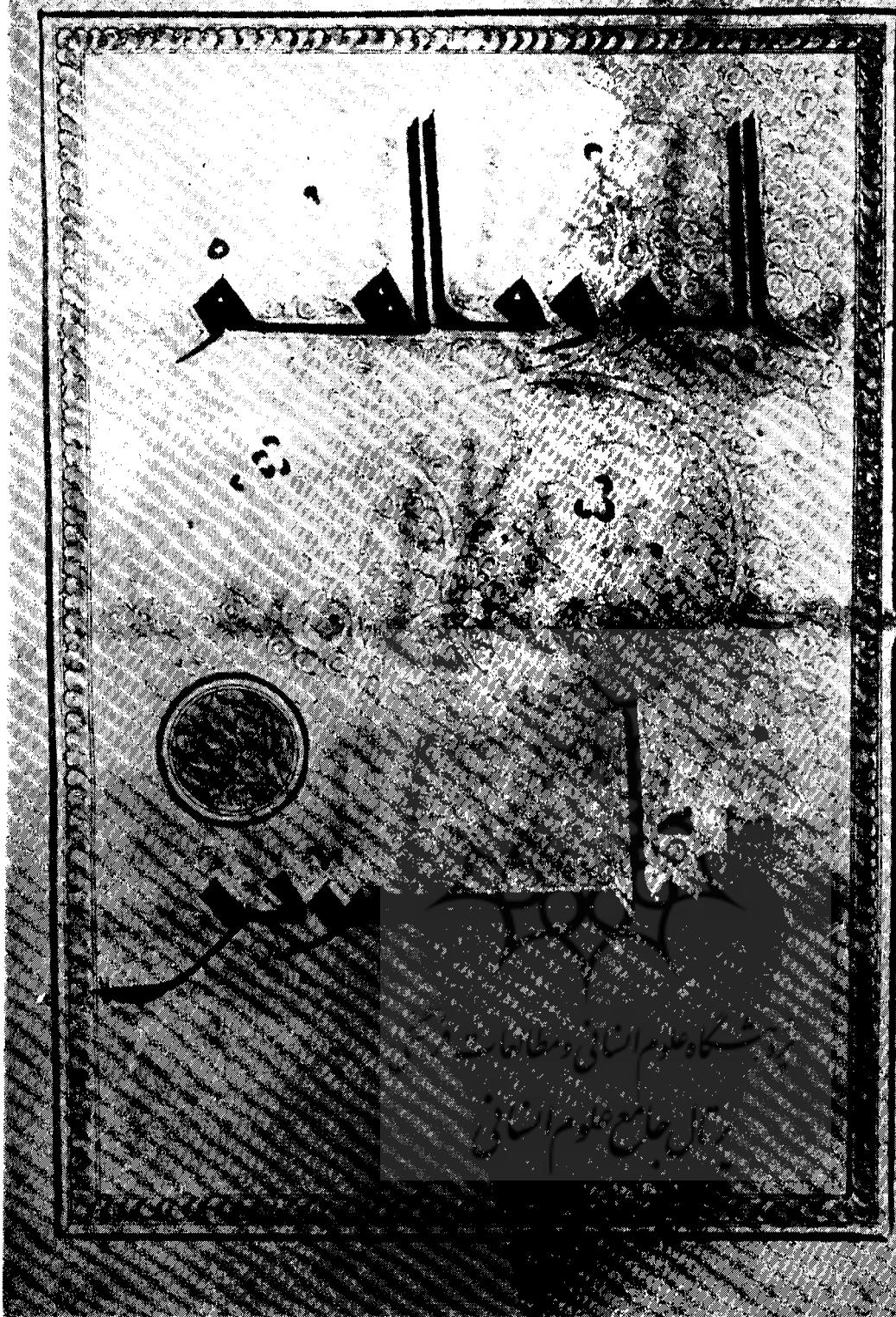
باری در اردیبهشت سال ۱۳۵۲ برای قرآن‌های کشف شده قفسه آهنی دردار تهیه شده و وقتی که آنها را از صندوقهای چوبی به داخل قفسه‌های جدید انتقال میدادند در صندوق آمدم تا بیینم کدام جزو از اجزاء سی گانه قرآن مزبور کم است، درنتیجه معلوم شد که جزو دهم را ندارد و از این‌باخته عمیق سرایای وجودیم را فرا گرفت، در آن حالت



جزء سی ام آغاز سوره المطفقین .



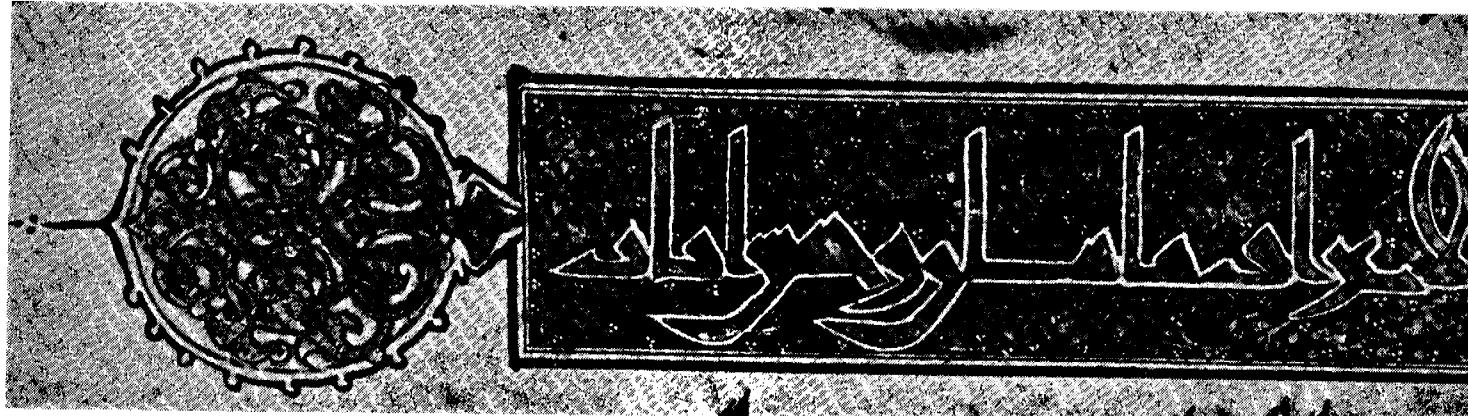
جزء يسرونهم آغاز سورة المعارج



صفحه آخر جزو سوم.

درخواست کردم تا برای اعاده آن اقدامی بعمل آورند ،  
متأسانه به این تقاضا ترتیب اثر داده نشد .  
یکسال گذشت تا جناب دکتر عبدالعظیم ولیان به سمت

پنجم بهشیوه عثمان بن وراق» (کذا) همینکه دیدم خط همان  
خط است و در پیشانی تصویر نوشته شده است (الجزء العاشر)  
با خوشحالی زایدالوصفی به نیابت تولیت وقت گزارش داده



### جزء هشتم آغاز سوره الاعراف.

اصطلاحاً (بدرقه) نامیده میشود و وقفاً نامه علی بن ابوالفضل  
بریک روی ورق مزبور نوشته شده است . ولی از جزو دهم  
بیش از آنکه به دست شاه عباس برسد بدرقه کنده شده بوده  
تا وقیت آن معلوم نگردد و بالفعل یک ورق مکتوب نیز از  
پایان آن شامل (فهم لایلمون) و تاریخ تحریر و رقم کاتب  
افتاده است<sup>۲</sup> .

سی پاره مزبور بدستور أبو جعفر محمد بن احمد العبدوسی  
نوشته شده و در آغاز جزو بیست و هشتم عبارت ذیل را عثمان  
وراق غزنوی در دو صفحه چهار سطری بخط رقاع جلی و  
قلم زر تحریر دار نوشته و اطراف آنرا با حاشیه مستطیلی  
گردان و یک ترنج زرین در پهلو تزیین کرده است :  
«امر بكتبة هذا المصحف الشیخ الرئیس السید ابو جعفر  
محمد بن احمد العبدوسی اطال اللہ فی العزال دولة الدائمة بقاء  
فی شهر سنت و سنتین واربعماهی» .

تاریخ تحریر جزو از چهارصد و شصت و دو یعنی  
اوخر عهد الـ ارسلان است (۴۵۵ - ۴۶۵ هـ) تا  
چهارصد و شصت و شش هجری که اوایل سلطنت ملکشاه سلجوقی  
است .

بعضی از جزوها رقم کاتب و تاریخ تحریر ندارد  
مانند جزو ۱ و ۲۰ و ۲۱ و ۲۷ و آنها که رقم و تاریخ  
دارد نیز از حيث خط و عبارت یکسان نیست و متنوع است ،  
جزو دوم و ششم رقم بی تاریخ دارد بخط کوفی و دریشتتر  
اجزاء به خط رقاع یکدست است مانند جزو بیست و دوم که  
نمونه آن در کتاب راهنمای گنجینه قرآن آستان قدس  
(ص ۴۷) کلیشه شده است و گاهی رقاع آمیخته به ثلث .

این قرآن مدت پنج سال از ۴۶۶ تا ۴۷۱ در دست کتابت و  
تذهیب بوده و بعضی از جزو از مؤخر آن تاریخ مقدم دارد

نیابت تولیت عظمی و استاندار خراسان منصوب گردیدند ،  
روز دوم که به کتابخانه آمدند در ضمن بازدید از تالار نفائس  
و گنجینه قرآن وقتی که به تماشای دو جزو قرآن عثمان  
وراق مشغول شدند با ذکر ماجری تقاضا کردم که جزو دهم  
را به کتابخانه برگردانند ، تقاضای من پذیرفته شد و مقرر  
گردید گزارش آن تهیه شود تا بشرف عرض ملوکانه برسد ،  
این اقدام بفوریت صورت گرفت و در مدتی کمتر از یکماه  
جزو دهم به کتابخانه آستان قدس تحويل گردید و بحمدالله  
سلسله کامل شد .

این جزو بتمام خصوصیات برابر با سایر اجزاء آنست  
و با آنکه هر سی جزو را علی بن ابوالفضل یکجا وقف مشهد  
امام هشتم عليه السلام کرده بود همچنانکه در آغاز اجزاء  
بیست و نه گانه آن نوشته است : «وقف هذا الجزو من اجزاء  
الثلثین ..... الخ» این جزو نه تنها عبارت مزبور را  
ندارد بلکه بالای گوشه چپ تذهیب مستطیلی آن نوشته بی مهر  
و امضاءی است بدین شرح :

«تاریخ شهر محرم الحرام سنّه سیع و ثلثین بعدالاشرف  
وقف نمود کلب آستان حضرت علی بن ابی طالب عليه السلام  
عباس الصفوی این آیات قرآنی را بر روضه مقدسه صفیه  
صفیه حفت بالانوار الجلیه تا ثواب آن بروزگار فرخنده آثار  
عاید گردید مشروط برآنکه از آن روضه بیرون نبرند و اگر  
کسی بیرون برد بلعنت خدا و نفرین رسول و ائمه هدی  
علیهم السلام درآید و درخون حضرت امام حسین عليه السلام  
شریک باشد» .

برای حل معما باید عرض کنم که تمام جزو این  
قرآن در آغاز و انجام یک یا دو ورق کاغذ اضافی از جنس  
کاغذ متمن دارد که متصل به آستر پارچه‌ای جلد آنست و

لَهُمَّ اللَّهُ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ  
 وَهُوَ هُدُوْرُ مَلَكِ الْمَلَائِكَةِ فِي الْعَرَابِ الْحَلِيمِ وَالْكَلَامُ الْكَلِيمُ  
 الْعَدُوُ الصَّدِيقُ الْمُسَاخِ الْحَجَّمُ الْمَدُ عَلَى الْعَصَلِ عَلَى الْحَمَى الْمَعْلَمُ  
 ادَمُ الدَّمُلُوْدُمُ وَحَعْلُ الْحَمَى قُلْقُمُ عَلَى الْمَسَهَدِ الْمُعَطَّمُ الْكَلَامُ  
 الْحَامُ الْمَعْصُومُ الْمَسَهَدُ الْمَطْلُومُ الْعَسَمُ الْمَسَعُولُ  
 اسْمُوسِي الْرَّصَى الْمَلَمُ الْصَّلَوةُ كَلَمُ الْمَلَمُ وَهَا حَلَمُ امْوَادَا  
 لَاسَاعُ وَلَا وَهَسْ وَلَا وَرْدْ هَمْفُرْ رَايِي الْمَعَانِي وَطَلَمَامِ صَاهِ  
 وَحَدَرْ حَلَكْ وَأَوَالِلْ سَرْبُونْ كَلَرْ لَرْمُونْ وَهَلَهَمْ بَحَرْ

وقنامة قرآن کار عثمان بن حسین وراق.

چهارم و بیست و سوم ورق اول این تذهیب افتاده است و احتمال میدهم در میان اوراق پراکنده‌ای که داخل گونیهای سابق الذکر بوده است باشد.

اسامی سور بخطوط مختلف است و بسمله‌ها بچندین نوع کوفی نوشته شده است.

صفحه افتتاح برخی اجزوهای پس از تحریر با تقویت ترین گردیده است.

آخرین صفحه هر جزو با پیچه‌ای معکوس شنگرفی زمینه‌سازی شده و در وسط آن یک طرح زیبای اسلامی گیاهی با تحریر شنگرف جلوه گر است.

صفحات قرآن جدول و کمند ندارد، زیر وزیر و پیش و تنوین بشنگرف است و تشدید و مدد و همه بزنگار و نهضه بزر تحریر دار، علامت سکون دایره کوچک لا جوردی است و کلمه وقف بشنگرف، تشدید در هم‌جا بصورت (للہ) نوشته شده است.

فوائل آیات و دوایر زرین بزرگ است و بدوقسمت منقسم میشود: قسمت اول دوایر زرین منتش که در جزو اول

و بالعکس مثلاً جزو ۱ و ۲۲ و ۲۵ و ۲۸ تاریخ ۴۶۶ دارد و چهارم و پنجم ۴۶۴ و جزو ششم تاریخ ۴۶۲ و هیج جزوی که تاریخ ۴۶۳ و ۴۶۵ داشته باشد در میان آنها نیست. کوتاهترین رقم کاتب در جزو بیست و نهم است به عبارت ذیل:

«کتبه عثمان بن الحسین الوراق غفرالله له ولوالديه ولجمیع المؤمنین والمؤمنات».

ومفصل ترین رقم در پایان جزو سی ام است بدین شرح: «کتبه وذهبہ عثمان بن الحسین بن ابی سهل الوراق الغزنوی غفرالله له ولوالديه ولجمیع المؤمنین والمؤمنات والفراغ منه فی سنت اربع وستین واربعماهی حامداً لله تعالیٰ علی نعمه و مصلیاً علی نبیه محمدالمصطفی وعلی آله وسلم کثیراً، العمر فانی والخط باقی».

وکیله خودرا که (ابو عمره) است در پایان جزو سی ام آورده است.

هر جزوی در آغاز دو صفحه تمام تذهیب مقابل هم دارد که طرح و نقش آن با جزو دیگر متفاوت است و از جزو

کتبهُ ابوعکرم و عثمان بن

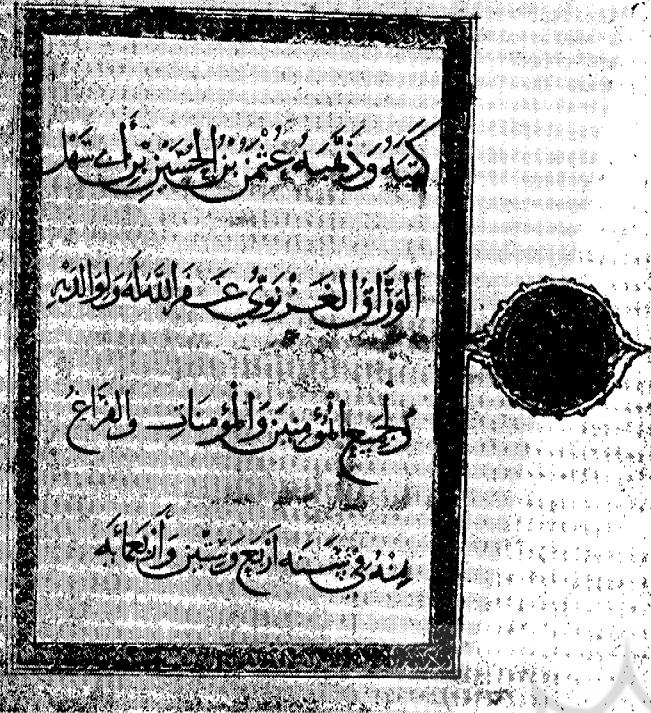
الحسین الورا و الغنوی

حُفَّ اللَّهُ عَلَى الْأَيْمَنِ لِجَمِيعِ

أَمْرِ مُحَمَّدٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ

صفحة آخر از جزو سیام.

صفحة آخر از جزو پنجم.



شصده و چهارده وقف مشهد امام هشتم علیه السلام کرده و در آغاز هر جزوی صفحه اول از ورق بدרכه بخط خود عبارت ذیل را نوشته است :

«وقف هذا الجزو من اجزاء الشهرين من القرآن العظيم والكتاب الكريم العبد الضعيف المحتاج الى رحمة الله تعالى على بن ابي الفضل بن على الحاجي البقرائي ادام الله توفيقه وجعل الخيرات رفيقه على المشهد المعظم المكرم الامام المعصوم الشهيد المظلوم الغريب المسموم ابي الحسن على بن موسى الرضا عليه الحلوة وعلى آله السلام وفقاً مخلداً لا يابع ولا يوبه ولا يورث متقرباً الى الله تعالى و طلباً لمرضاته وجرى ذلك في اوائل ربيع الآخر سنة اربع عشر و سنتماه هجريه» .

سطور فوق را در جزو دوازدهم که سرقت رفته بود سیاه کرده‌اند و جزو دهم نیز که بسال ۱۰۳۷ هجری در دست شاه عباس صفوی بوده این ورق را نداشته است .

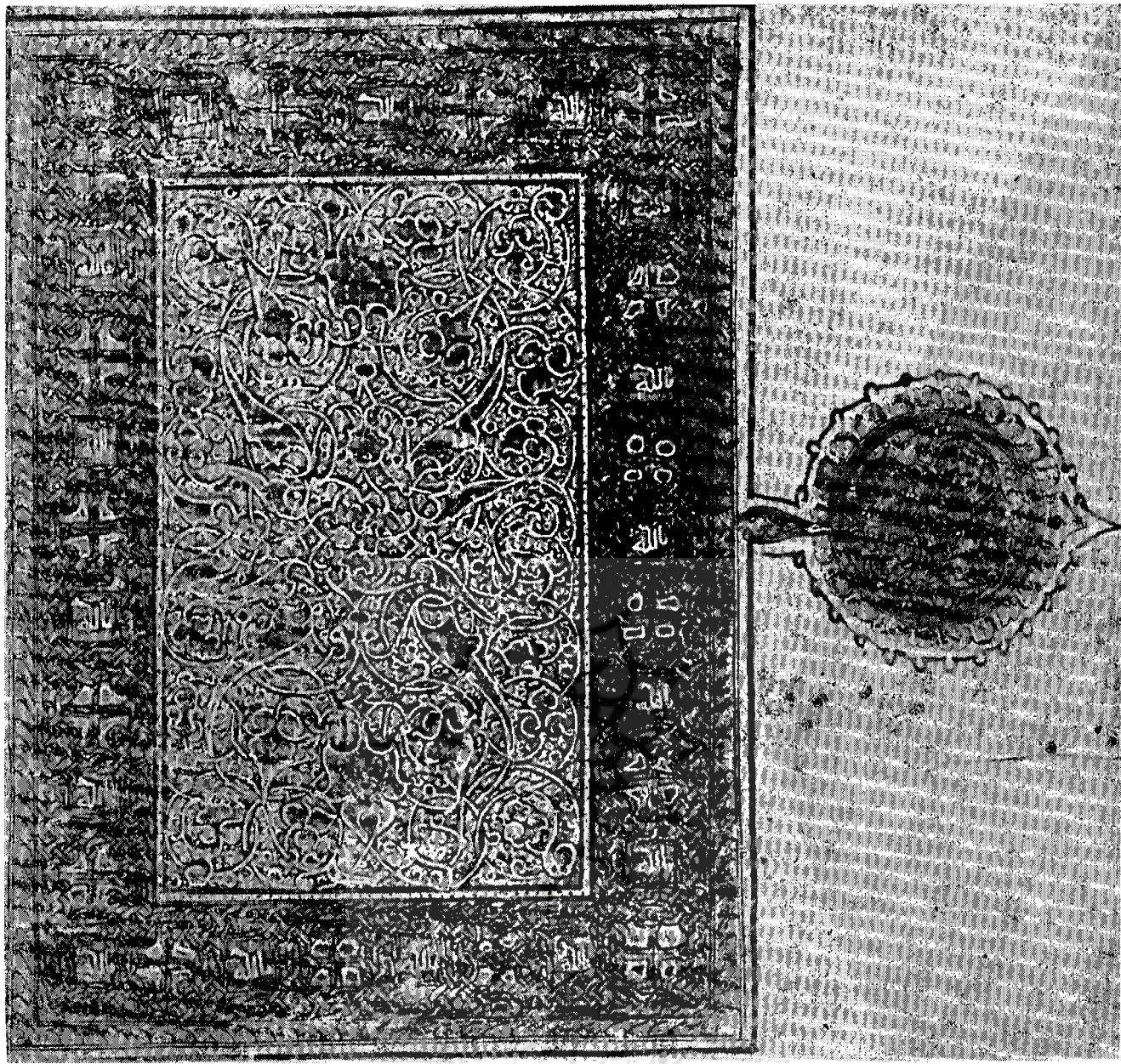
این قرآن عظیم دارای دو هزار و صد و سی و یک ورق است که مجموع صفحات آن به چهار هزار دویست و هشتاد و دو بالغ میگردد و اگرچه جزویات آن از حیث خط و جلد و کاغذ

۴ و ۹ و ۱۴ و ۱۷ و ۱۸ بکار رفته و قسمت دوم که باقی اجزاء است در فواصل آیات دوازده زیرین دارد با ذکر عدد آیه بخط کوفی تریینی مانند : اثنان ، ثلثه ، اربعه ، خمسه ... الخ ، زمینه این دوازده با افشار سرنج روی زر ساخته شده و اطراف آن اسلیمی گیاهی است به زر تحریر دار .

ترنج های زرین شمشدار حواشی در تمام اجزاء با نقشهای متفاوت و بدیع طراحی شده و هر ترجیح مبین ده آیه است از قبیل : عشر ، عشرون ، ثلثون ، اربعون ... الخ ، که بخط کوفی تریینی نوشته شده است .

جلد چرمی قهقهه ای و لبه دار است با حاشیه و ترجیح گره ضربی و در حد فاصل جلد و لبه بر گردان شماره هر جزو بخط کوفی تریینی بر جسته در دو قسمت منگنه شده است ، آستر جلد ها پارچه ای و ازانوی کتان ساده بر نگ سبز مفرپسته ایست و بدרכه آن که پارچه چسبیده یکورق کاغذ ختابی از جنس کاغذ قرآنست .

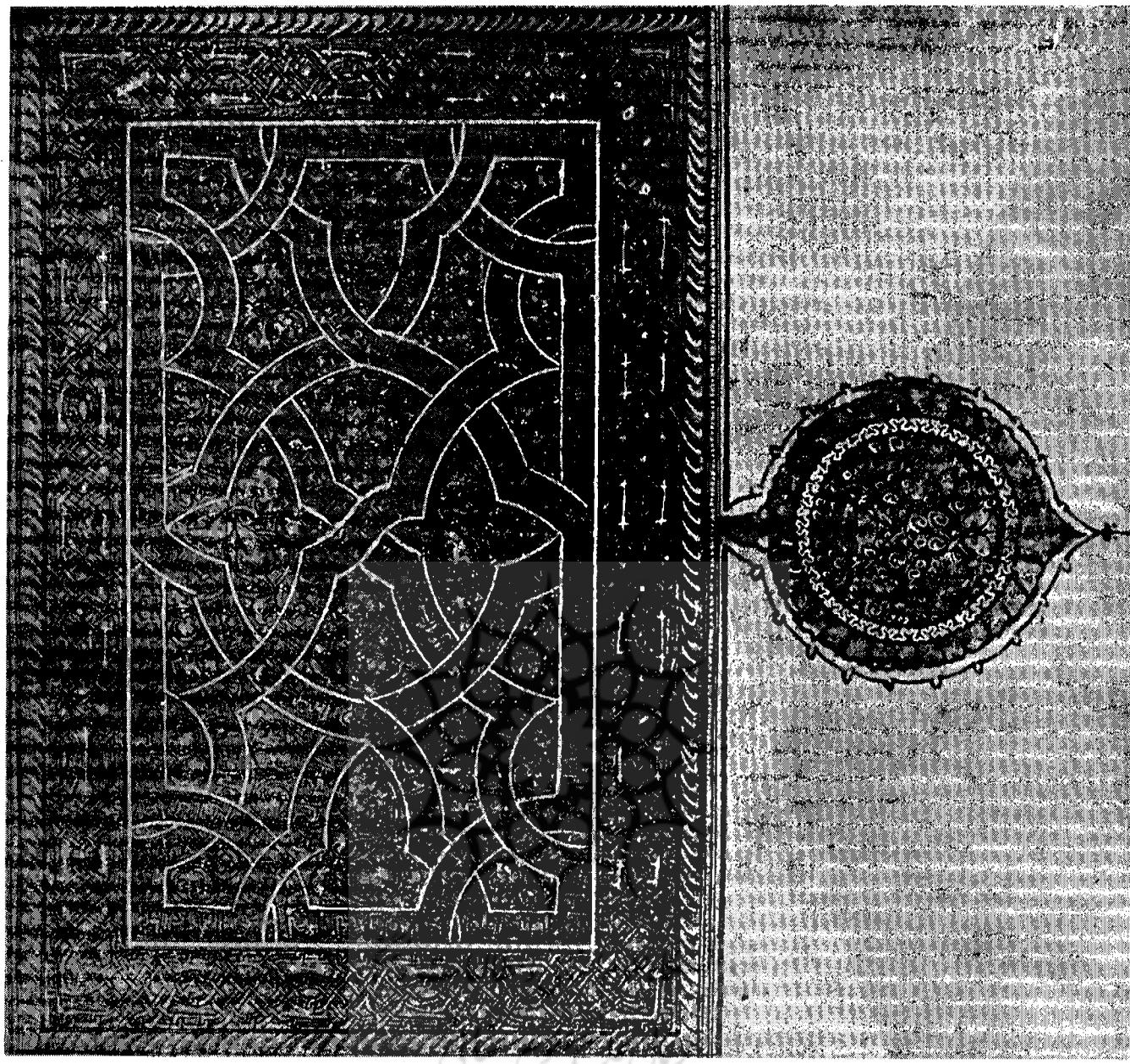
این سی جزورا که از شاهکارهای هنری کمنظیر قرن پنجم هجریست شیعه مؤمن با اخلاقی در ربيع الآخر سنۀ



صفحه‌ای تمام تذهیب از آغاز یک جزو.

تفنن هنری کرده است بطوریکه نقش دو ترنج و دوسر سوره با هم برابر نیست، مثلاً جزو سیام که پر کارترین اجزاء آنست با داشتن دو سر لوح و سی و شش سر سوره و چهل ترنج دو صفحه تمام تذهیب، یک طرح تکراری ندارد و اگر بنا

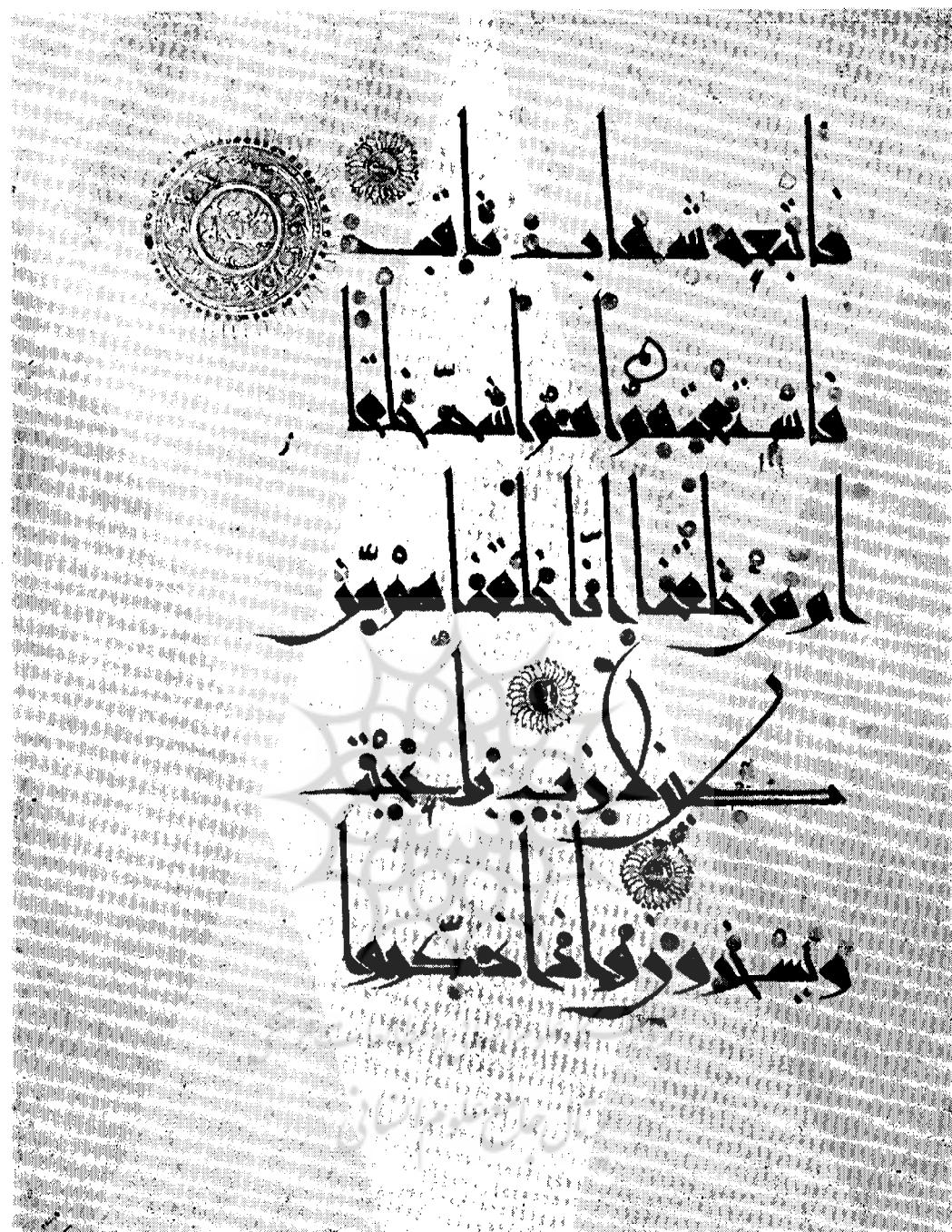
یکسانست ولی تذهیب آنها یکسان نیست و توصیفی که از تذهیب یک جزو آن در مجله هنر مردم شده است با اینکه چیزی از آن عاید خواننده نمی‌گردد<sup>۴</sup> بهمان جزو خاتمه می‌پذیرد، چه عثمان وراق غزنوی در هرجزوی بیک نحو



یک صفحه تمام تذهیب با آیاتی از قرآن بخط کوفی ترینی.

ممکن است شیوه تذهیب او را بدست آورده؟  
سی پاره دیگر  
بخط و تذهیب محمد بن عثمان و راق  
خوشبختانه یک جزو قرآن سالم (جزو بیست و سوم)

باشد که کسی شیوه تذهیب عثمان و راق را در صورت داشتن بصیرت تعريف و توصیف کند، با توجه به تنوع کار وی باید یک کتاب بسیار مفصل و در عین حال مستند بنویسد، و گرنه با دیدن دویشانی و یک سر سوره و چند ترنج چگونه



خط وتدھیب محمد بن عثمان وراق.

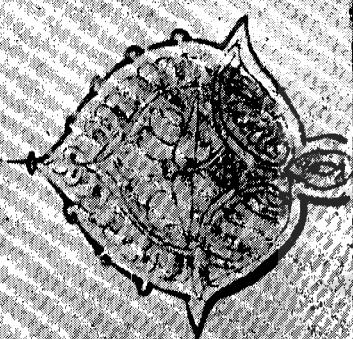
لردار حز دا احوالان بيرده خود را در مصروفه  
 عشت در سخنوار بو شنده و سدا من فتد لردانده اصوفه  
 علا انده محمد ر محمد ر محمد ر دلف حلقوی ملکه سرف  
 بر مسجد حامی حلقوی طوس و عهی در هفت و شنبه  
 نادره بعده حماده ر محمد ر دار می خواسته و بوده  
 حلقوی مخالف دخانیها می بند و حرام مسجد عالیان  
 کند و محفوظ دارد و کوک دخان دینستان دگله  
 پسر در بیانه داران خواند اسما احابیان  
 مخفی دینستان ردق و ممنوعه از دار خواندن  
 از مخفی باری عرب خدا از دیگر مولای سلاسل  
 حکایت دیگر لردانه استقیم اعقر و از این به عنوان  
 دیلمیع افته خهد صلی الله علیه و سلم لردانه  
 سهل بیع عسر

وقناتمه قرآن کار محمد بن عثمان وراق.

وَلِمَسْبِهِ حَمْرَبَزْ شَنْكَانْز

# الْجُنُبُونَ الْوَافِلُونَ

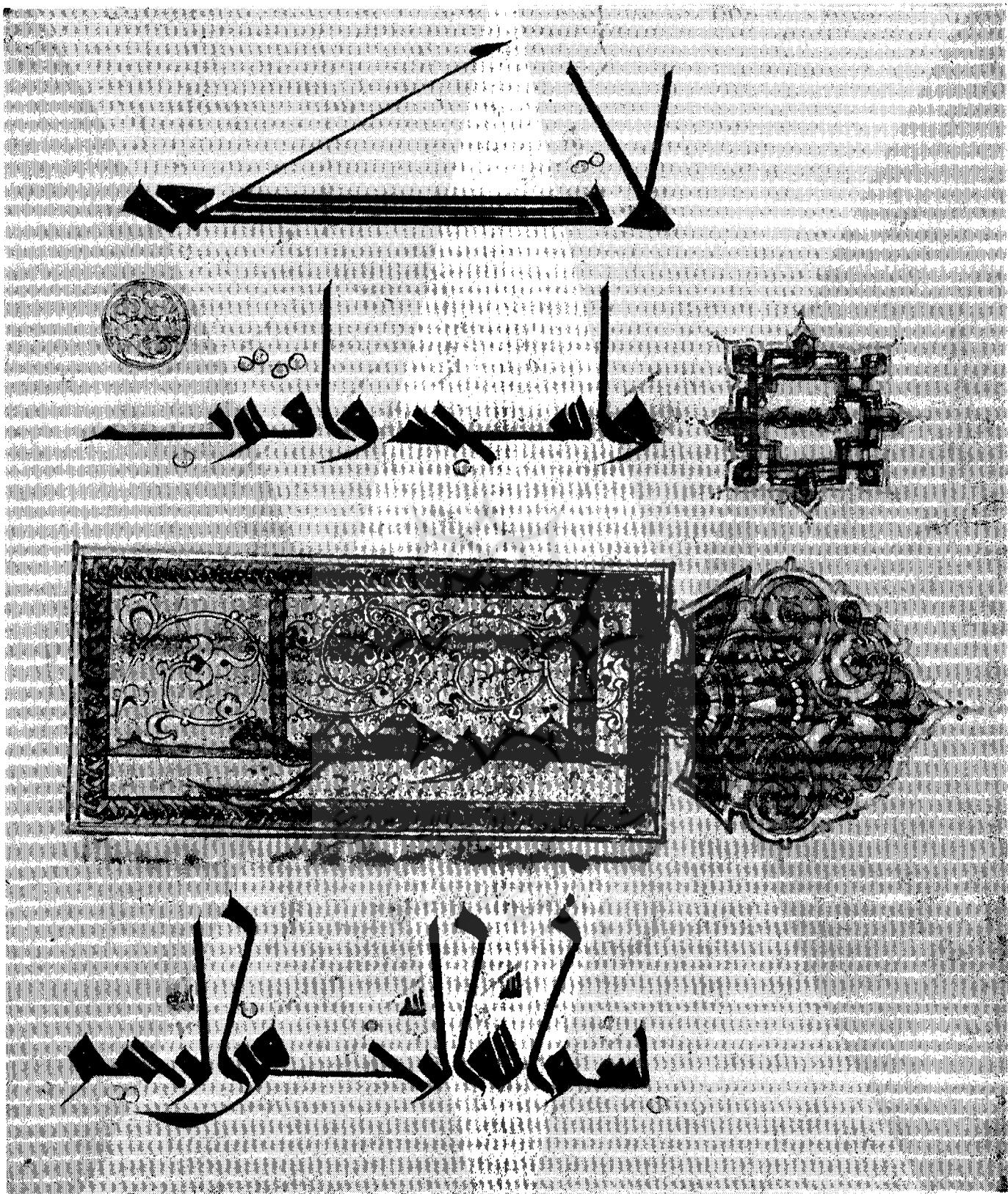
عَفْرَاللَّهُ لَمْوَلَلَدِيَكَهُلَادِلَفَ  
وَجَمِيعَ لَهُ مَحَمَّدَاللَّهَكَهُلَهُبَ



رقم محمد بن عثمان وراق.



تذهيب محدثين عثمان وراق .



جو بیست و هفتم آغاز سوره الصمد

وستمایه» (۶۱۴ هـ . ق) یکی از ترجیح‌های حواشی این جزو را با قیچی درآورده‌اند بطوریکه شمسه دور آن باقی مانده است.

- ۱ - نام پدر عثمان حسین است و کلمه وراق مبین شغل اوست و این نام به کاتب و صحّاف و ورق‌ساز اطلاق می‌شده است.
- ۲ - دریکی ازین قتل‌عامها که در سال ۹۹۸ هجری بدست عبدالمؤمن خان اوزبک صورت گرفت بشرحی که در تاریخ عالم‌آرای عباسی (۴۱۲/۷ - ۴۱۳) سطور است: جمیع سادات و علماء و خدام و مدرسان سرکار فیض آثار و صلحاء و انتیقا که در مشهد مقدس بودند و آستانه مقسسه را ملنجا میدانستند با آنچه جمع شده بینا اشتغال داشتند . . . اوزبکیه بر متنفسی افقاء تکردنده و چون از ارباب جلاالت پرداختند دست بخون صلحاء و علماء و سادات یازیدند، عبدالمؤمن خان شیوه این زیاد پیش گرفته شعله غضبیش جز بخون سادات و علمای شیعه اطفال نمی‌پذیرفت . . . و با کمال قساوت قلب در صفة میرعلی‌شیر استاده جنود شقاوت ورود اوزبکیه را باندون روضه متبر که فرستاده یاکیک از بیچارگان مظلوم را از دارالسیاده و دارالحفظ و مسجد جامع بیرون کشیده بدرجۀ شهادت میرسانیدند . . . همچنین در کوچه‌ها و محلات دست بقتل و اسر و یغما برآورده هر کس را از محل اختفاء بیرون می‌کشیدند و بعد از قیم و شکنجه و اخذ مال شربت شهادت می‌چانیدند، روضه مقسسه بیاد غارت و تاراج رفت، قنادیل مرصن طلا و نقره و شمعدان که از حیز تعداد بیرون بود و مفروشات و ظروف واوانی چینی و کتابخانه سرکار فیض آثار که در تمامی ایام ازاقعی بلاد اسلام جمع شده بود از مصاحف بخطوط شیف حضرات ائمه معصومین و استادان ما تقدیم مثل یاقوت مستعصمی و استادان سنه و دیگر کتاب علمی و فارسی که از حیز احماء بیرون بود بدست اوزبکان بی‌تمیز نادان درآمده آن در گرانایه را چون خرف بزیر بی‌بهای به یکدیگر می‌فرخندند.
- ۳ - در صورتیکه تاریخ بد سرفت رفتن جزو دهم راهمن سال ۱۰۳۷ هجری فرض کنیم و ازان جلوتر نزولیم، تیجه این می‌شود که جزو مزبور پس از سیصد و پنجاه و هفت سال به سایر اجزاء خود بیوشه است.
- ۴ - مثل این عبارت که در صفحه ۵۱ مجله سطر ۱۱ - ۱۲ ستون سوم آمده است: «شاخ و برگهای نیزه‌ای شکل سربرگشته مدور و عمودی»؟!
- ۵ - سختیان: با فتح و کسر اول، اسم فارسی است بمعنی پوست بز دیاغت یافته، چرم سپید، نوع معروف آن گوزگانی است، منسوب به گوزگانان (= جوزجانان) چنانکه در ترجمة مسالك و ممالک اصطخری (ص ۲۱۴) آمده است: «وازن‌جیت گوزگانان سختیان گوزگانی خیزد و بهمه خراسان از آنچه برند» رک: فرهنگنامه‌های فارسی ذیل سختیان و گوزگانی و مقدمه‌الادب (۲۸۳/۱)

شامل هفتادوشن ورق در میان قرآن‌هایی که از بالای بام حرم مطهر بدست آمده بخط و تذهیب محمد فرزند عثمان وراق غزنویست که اگر رقم وی در بیان آن نبود بینندۀ بصیر خط و تذهیب آنرا نیز از حیث شباهت کامل، کار عثمان وراق میدانست.

محمدبن عثمان در این دو هنر دست کمی از پرندار و پیرو مکتب اوست، تنها فرقی که قرآن پدر و پسر دارد در اندازه صفحه و درشت و ریزی خط است.

قرآن عثمان بن حسین وراق بقطع ۵۰۲۶/۵ و اندازه مسطر آن ۱۰/۵ متر است، و قرآن محمدبن عثمان بقطع ۱۷۲۲/۵ و اندازه مسطر آن ۱۰/۳ متر سانتیمتر است.

محمدبن عثمان در ذیل آخرین سطر جزو بیست و سوم با خط درشت کوفی بطول یک سطر (کتبه) نوشته و در صفحه بعد با خط رقاع تحریری عبارت ذیل را بقلم آورده است: «و ذهبه محمدبن عثمان بن الحسین الوراق الغزنوی غفار الله ولوالديه ولأسلافه ولجميع امة محمد صلی الله علیه وسلم».

این جزو قرآن را با بیست و نه جزو دیگر آن محمد حلفوری ملقب به شرف وقف بر مسجد جامع حلفور از توابع طوس کرده بود و متأسفانه در حال حاضر نه از حلفور نامی است و نه از ۲۹ جزو دیگر نشانی. سند و قیمت این قرآن که پشت صفحه اول آن نوشته شده بشرح ذیل است:

«وقف کرد این جزو با اخوات این بیست و نه جزو دیگر و صندوقی که در روی موضوعت در سختیان<sup>۰</sup> پوشیده و بیند امین مقید گردانیده اضعف عباد الله محمدبن محمدبن ابی دلف حلفوری ملقب بشرف بر مسجد جامع حلفور بطور موقنی درست و شرعی تا درین بقعة خیرات رو[ز] جمعه قرآن و قیمت درست و شرعی تا درین بقعة خیرات رو[ز] جمعه قرآن می‌خوانند و بوقت حاجت بمحافل و مجتمعها می‌برند و خادم مسجد رعایت این کند و محفوظ دارد و کودکان دبیرستان و کسانی که بشب درین بقعة قرآن می‌خوانند ایشان را اجازت نیست این مصحف بدبیرستان بردن و ممنوعند از قرآن خواندن این مصحف باری عزوجل از وی قبول کنند و دلیل نجات وی گرداناد اللهم اغفر له ولوالديه و [لا] ذنابه و لجميع امة محمد صلی الله علیه وسلم بتاریخ جمامی‌الآخره سنۀ اربع عشره